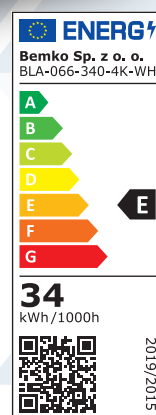


KAFLER



Szybki montaż

2w1

Montaż -natynkowy
-w suficie Armstronga

do 120lm/W

BLA-066-340-4K-WH

230V~ 50Hz

4000lm

120°

34W

4000K
Barwa neutralna
Neutral white

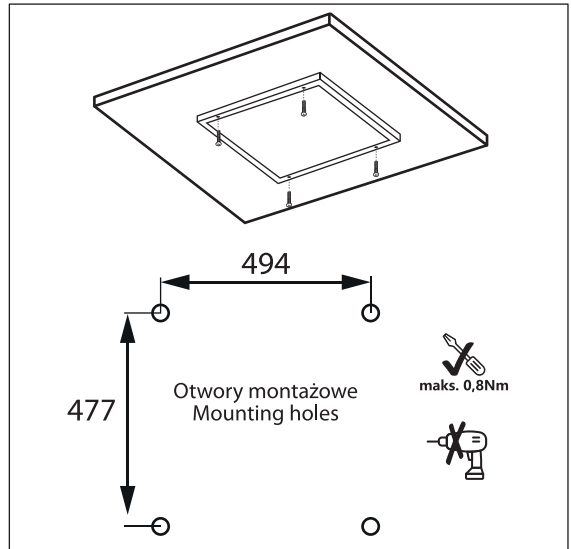
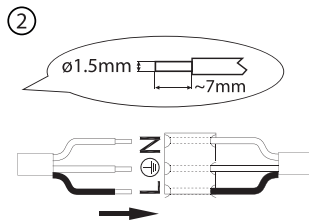
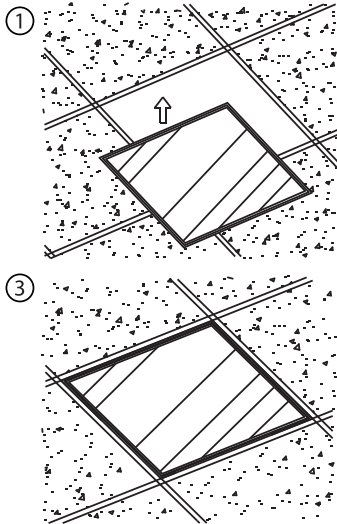
IP40

BACKLIGHT

BLA-066-340-4K-WH

Instrukcja montażu / Installation instructions / Инструкція по монтажу / Montageanleitung / Les instructions de montage / Návod na montáž

Návod na montáž / Szerelési utasítás / Montažo instrukcija / Montažna instrukcija / Paigaldusjuhised / Instrucciones de montaje / Istruzioni per l'installazione



PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprzęcie niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych jak i u siedzibie producenta.

EN: Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority or retailer for recycling advice.

DE: Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie soweit als möglich ist. Überprüfen Sie Ihre lokalen Behörden oder Einzelhändler bezüglich Rat der Wiederverwertung.

RU: Не выбрасывать использованных электрических и электронных устройств вместе с бытовыми отходами с повода на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также у продавцов.

FR: Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques usés avec les déchets municipaux en raison de la présence de substances dangereuses pour l'environnement dans ces appareils. Les appareils doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Les informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités locales ainsi que dans le siège social du fabricant.

CZ: Nevylučujte odpadní elektrické a elektronické zařízení spolu s komunálním odpadem z důvodu přítomnosti v zařízeních environmentálně nebezpečných látek. Tato zařízení by měla být předána na sberné místo pro recyklaci. Informace o sberných místech jsou dostupné na místních úřadech a také v sídle výrobce.

SK: Nevhadzujte odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s komunálnym odpadom z dôvodu prítomnosti v zariadení environmentálne nebezpečných látok. Tieto zariadenia by mali byť odovzdané na zberné miesto na recykláciu. Informácia o zberných miestach sú dostupné na miestnych úradoch, ako aj v sídle výrobcu.

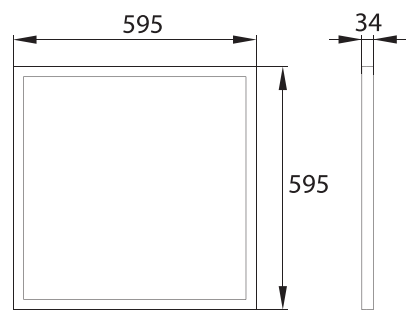
HU: Az elektronikus és elektromos készüléket a háztartási hulladékok közé kellőn tilos, mivel a berendezések a környezetet káros anyagokat tartalmaznak. Azokat a berendezéseket azok gyűjtésére kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újraháztalozás céljából. A gyűjtőhelyekről szóló információk a helyi hatóságoknál és a gyártó székhelyén állnak rendelkezésre.

LV: Nelietmetis susiedzēju elektriskos iekārtas iekārtināmā atkritumu vietās, jo tajās ir potenciāli bīdīgi, vides apdraudzoši un kaitīgi ķīmiskie savienojumi. Informācija par atkritumu punktu pieņemšanu vietās, kurās ir atļauts uzņemt, ir pieejama vietējās valdības vietnēs un ražotāja birojā.

LT: Nelietmetis susiedzėjusių elektrinių įrenginių su komunaliniame atliekoms dėl gaminyje esančių kenksmingų aplinkai medžiagų. Gaminius priklaoma perduoti tokiai atliekų surinkimo ir perdirbimo punktams. Informacija apie surinkimo punktus priinama vietose, kuriose leidžiama priimti atliekas.

ES: No elimine los equipos eléctricos y electrónicos desgasados junto con los residuos municipales debido a la presencia en los equipos de sustancias peligrosas para el medio ambiente. Los equipos deben entregarse a un punto de recogida para su posterior reciclaje. La información relativa a los puntos de recogida está disponible en las oficinas de las autoridades locales y en las instalaciones del fabricante.

IT: Non buttare apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme agli altri rifiuti solidi urbani, in quanto contengono sostanze dannose per l'ambiente. Questo tipo di apparecchiature deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo. Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili presso il Comune di residenza e presso la sede del fabbricante.



| | | | | | | | |
|------------------------------|--|----------------------|-----------------|-----------------------|------------------|---------------------------|----------------------|
| 1 230V~ 50Hz DF≥0,9 | 2 ±5% ±10% P _{on} : 34W - 4000lm | 3 CRI≥80 4000K | 4 Class I | 5 L70B50 50000h | 6 IP40 | 7 IK02 | 8 ⚡ |
| 9 ♻️ | 10 🏠 | 11 ✉️ | 12 📐 120° | 13 ✂️ | 14 📏 -0,5m | 15 🌡️ +35°C +5°C | 16 MAX 12h/24h |
| 17 🚫 | 18 Hg 0,0mg | | | | | | |

- | | | | | | |
|---|---|--|--|---|--|
| <p>PL</p> <ol style="list-style-type: none"> Napięcie znamionowe, częstotliwość, współczynnik mocy. Moc, strumień świetlny. Temperatura barwna, wskaźnik oddawania barw. Klasa ochronności. Zwrotność oprawy. Stopień ochrony. Stopień wytrzymałości mechanicznej. Uwaga, ryzyko porażenia prądem. Nie współpracuje ze ściemniaczem. Do użytku wewnętrznego. Natychność wymienić uszkodzony mosz oprawy. Kąt świecenia. Nie współpracuje z łącznikami schodowymi i łącznikami. Minimalna odległość od oświetlanego obiektu. Temperatura pracy. Maksymalny czas pracy. Nie współpracuje z czujnikiem ruchu. Brak rtęci. | <p>EN</p> <ol style="list-style-type: none"> Rated voltage, frequency, power factor. Power, luminous flux. Color temperature, colour rendering index. Appliance classes. Lifetime. International Protection Rating. Protection against mechanical impacts. Caution, risk of electric shock. It does not work with a dimmer. For internal use. Replace the defective lamp cover immediately. Angle of illumination. It does not work with cross and stairs connectors. The minimum distance from the illuminated object. Working temperature. Maximum working time. Does not work with the motion sensor. Mercury free. | <p>DE</p> <ol style="list-style-type: none"> Nennspannung, Frequenz, Leistungsfaktor. Leistung, Lichtstrom. Farbtemperatur, Farbwiedergabeindex. Schutzklasse. Lebensdauer der Leuchte. Schutzart. Mechanische Festigkeitsklasse. Achtung: Gefahr eines Stromschlags. Funktioniert nicht mit dem Dimmer. Für den internen Gebrauch. Ersetzen Sie sofort beschädigte Leuchtenabdeckungen. Beleuchtungswinkel. Arbeiten nicht mit Treppen- und Kreuzschalter zusammen. Mindestabstand zum beleuchteten Objekt. Betriebstemperatur. Maximale Arbeitszeit. Funktioniert nicht mit dem Bewegungssensor. Quecksilberfrei. | <p>RU</p> <ol style="list-style-type: none"> Номинальное напряжение, частота, коэффициент мощности. Мощность Вт., Световой поток. Цвет свечения, К коэффициент пульсации света. Класс защиты от поражения электрическим током. Срок службы светильника. Степень защиты. Степень механической прочности. Внимание, риск поражения электрическим током. Не работает с диммером. Для внутреннего использования. Немедленно замените поврежденный рассеиватель светильника. Кривая силы света Ш. Не работает с выключателями лестничными и крестовыми комбинированными. Минимальное расстояние от освещаемого объекта. Рабочая температура. Максимальное рабочее время. Не работает датчик движения. Без ртути. | <p>FR</p> <ol style="list-style-type: none"> Tension nominale, fréquence, facteur de puissance. Puissance, flux lumineux. Température de couleur, indice de rendu des couleurs. Classe de protection. Durée de vie du luminaire. Niveau de protection. Degré de résistance mécanique. Attention, risque de choc électrique. Ne fonctionne pas avec un variateur de luminosité. Pour usage interne. Remplacer immédiatement l'abat-jour endommagé. Angle de éclairage. Ne fonctionne pas avec les connecteurs d'escalier et transversaux. Distance minimale par rapport à l'objet éclairé. Température de fonctionnement. Temps de travail maximum. Ne fonctionne pas avec le détecteur de mouvement. Sans mercure. | <p>CZ</p> <ol style="list-style-type: none"> Jmenovité napětí, frekvence, koeficient výkonu. Výkon, světelný tok. Barvová teplota, index podání barev. Živnostnost svítidla. Stupeň ochrany. Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nespolupracuje se stmívačem. Pro vnitřní použití. Poskodovaný kryt svítidla okamžitě vyměňte. Úhel osvětlení. Nespolupracuje se schodišťovými a krížovými vypínači. Minimální vzdálenost od osvětlovaného objektu. Pracovní teplota. Maximální pracovní doba. Nepřaceje se snímačem pohybu. Bez rtuti. |
|---|---|--|--|---|--|

KAFLER

Bemko Sp. z o.o.
ul. Bocznicowa 13
05-850 Jawczyce
www.bemko.eu

CE, RoHS, WEEE

- | | | | | | |
|--|---|--|--|--|---|
| <p>SK</p> <ol style="list-style-type: none"> Menovité napätie, frekvencia, koeficient výkonu. Výkon, svetelný tok. Barvová teplota, index podania farieb. Trieda ochrany. Zivotnost svietidla. Stupeň ochrany. Stupeň mechanickej pevnosti. Pozor, nebezpečnosť úrazu elektrickým prúdom. Na vnútorné použitie. Poskodovaný kryt svietidla okamžite vymeňte. Úhol osvetlenia. Nespolupracuje sa so schodišťovými a krížovými vypínačmi. Minimálna vzdialenosť od osvetľovaného objektu. Pracovná teplota. Maksimálny pracovný čas. Nefunguje so snímačom pohybu. Bez ortuti. | <p>HU</p> <ol style="list-style-type: none"> Névleges feszültség, frekvencia, teljesítményefényező. Teljesítmény, fényáram. Szín hőmérséklet, színvisztaadási index. Védelmi osztály. A lámpatest élettartama. Védettség mértéke. A mechanikai szilárdság mértéke. Vigyázat, áramütés elleni védelem. Nem működik együtt fényáramszabályzóval. Belső használatra. Azonnal cserélje ki a sérült lámpatest burját. Világítási szög. Nem működik együtt lépcsőházi- és keresztcsapcsolóval. Minimális távolság a megvilágított objektumtól. Üzemi hőmérséklet. Maximális munkaidő. Nem működik a mozgásérzékelővel. Higanymentes. | <p>LT</p> <ol style="list-style-type: none"> Vardinė įtampa, dažnis, galios koeficientas. Galia, šviesos srautas. Spalvų temperatūra, spalvos atvaizdavimo rodiklis. Saugumo klasė. Švietuvo galiojimo trukmė. Saugos laipsnis. Mechaninio patvarumo laipsnis. Pastaba, galimybė patirti elektros šoką. Neveikia su dimmerais. Vidiniam naudojimui. Nedelsiant pakeiskite pažeistą švietuvo gaubtą. Švietimo kampas. Neveikia su laiptais ir kryžminiais jungikliais. Minimalus nuotolis nuo apšviesto objekto. Darbo temperatūra. Maksimalus darbo laikas. Neveikia su judesio jutikliu. Be gyvsidabrio. | <p>EE</p> <ol style="list-style-type: none"> Nominaalsis spriegumus, frekvence, jaudas koeficients. Jauda, gaismas plūsmas. Krása temperatūra, krása atveidošanas indeks. Kaitseklass. Valgusti kasutus. Kaitse aste. Mehaanilise tugevuse aste. Tähelepanu, elektrilöögi oht. See ei tööta hämarajaga/dimmeriga. Sisese kasutamiseks. Asendage kahjustatud lambivari koha. Valgustamise nurk. See ei tööta treppi-ja ristühendustega. Minimaalne kaugus valgustatud objektist. Maksimaalne tööaeg. Ei tööta liikumissensoriga. Ehvhõbedaraba. Bez dzivsudraba. | <p>ES</p> <ol style="list-style-type: none"> Tensión nominal, frecuencia, factor de potencia. Potencia, flujo luminoso. Temperatura de color, índice de reproducción cromática. Clase de protección. Vida útil de la luminaria. Grado de protección. Grado de resistencia mecánica. Atención: riesgo de descarga eléctrica. No apto para su conexión con un regulador de intensidad. Para uso interno. Sustituya inmediatamente una pantalla de luminaria dañada. Ángulo de haz. No adaptado para funcionar con comandadores de barras cruzadas o interruptores de escalera. Distancia mínima del objeto iluminado. Temperatura de funcionamiento. Tempo de trabajo máximo. No funciona con el sensor de movimiento. Libre de mercurio. | <p>IT</p> <ol style="list-style-type: none"> Tensione nominale, frequenza, fattore di potenza. Potenza, flusso luminoso. Temperatura del colore, indice di resa cromatica. Classi di elettrodomestici. A vita. Grado di protezione internazionale. Protezione contro meccanica impatti. Attenzione: rischio di scosse elettriche. Non funziona con un dimmer. Per uso interno. Sostituire la lampada difettosa coprire immediatamente. Angolo di illuminazione. Non funziona con la croce e connettori per scale. La distanza minima da l'oggetto illuminato. Temperatura di esercizio. Tempo massimo di lavoro. Non funziona con il sensore di movimento. Senza mercurio. |
|--|---|--|--|--|---|

PL **Bezpieczeństwo**
Przed przystąpieniem do montażu, lub demontażu urządzeń elektrycznych należy odłączyć zasilanie. Montaż oprawy powinien być wykonywany przez wykwalifikowanego użytkownika posiadającego uprawnienia do montażu urządzeń elektrycznych w zakresie obowiązkowych przepisów w danym kraju zgodnie ze schematem montażu. Modyfikacja wyrobu powoduje stworzenie zagrożenia, oraz utratę gwarancji.

EN **Safety**
Before mounting, or demounting, disconnect the power supply. Installation of the luminaire should be performed by a qualified user authorized to mount electrical devices depending on the applicable regulations in a given country, in accordance with the mounting diagram. Modifications to the product may cause threat and loss of warranty.

DE **Sicherheit**
Vor der Installation oder Demontage der elektrischen Geräten ist die Stromversorgung zu trennen. Die Installation der Leuchte sollte von einem qualifizierten Benutzer durchgeführt werden, der berechtigt ist, elektrische Geräte gemäß den in einem bestimmten Land geltenden Vorschriften gemäß dem Installationsplan zu installieren. Änderungen am Produkt führen zu Gefahren und zum Verlust der Garantie.

FR **Sécurité**
Avant l'installation ou le démontage des appareils électriques, il est recommandé de couper l'alimentation électrique. L'installation de l'appareil doit être effectuée par un utilisateur qualifié autorisé à installer des appareils électriques en fonction des réglementations applicables dans le pays concerné, conformément au schéma de montage. Les modifications apportées au produit peuvent entraîner des dangers et la perte de la garantie.

CZ **Bezpečnost**
Před přípravou na montáž, nebo demontáží elektrických zařízení odpojte napájení. Montáž osvětlovacího tělesa musí být provedena kvalifikovanou osobou, která má oprávnění k montáži elektrických zařízení v souladu s povinnými předpisy v dané zemi podle schématu montáže. Úprava výrobku způsobuje vytvoření nebezpečí a ztrátu záruky.

SK **Bezpečnosť**
Pred prípravou na montáž, alebo demontážou elektrických zariadení odpojte napájanie. Montáž osvetľovacieho tela musí byť vykonaná kvalifikovanou osobou, ktorá má oprávnenie na montáž elektrických zariadení v súlade s povinnými predpismi v danom štáte podľa schématu montáže. Úprava výrobku spôsobuje vytvorenie nebezpečia a stratu záruky.

HU **Biztonság**
A szerelés előtt, illetve a levezetés előtt a táplálást le kell szakítani. A lámpatest szerelését a szerelési utasításban megjelölt előírásoknak megfelelően kell elvégezni. A termék módosítása veszélyt okozhat és elveszíti a garanciát.

LT **Beisėdumo**
Prieš montavimą, arba demontavimą elektrinių prietaisų reikia atjungti maitinimą. Montavimą turi atlikti kvalifikuotas asmuo, turintis teisę montuoti elektrinius prietaisus atitinkamose šalyse pagal montavimo diagramą. Produkto modifikavimas sukuria pavojų ir atima garantiją.

EE **Ohutus**
Enne paigaldamist või demontimist tuleb katkestada võrguenergia. Seadme paigaldamine tuleb teha kvalifitseeritud kasutajal, kes on pädev elektriliste seadmete paigaldamiseks kohalike eeskirjade kohaselt. Toote muudatused võivad põhjustada ohtu ja garantiivõlgu kaotada.

ES **Seguridad**
Antes de la instalación o el desmontaje de los dispositivos eléctricos, se debe desconectar el suministro eléctrico. La instalación del dispositivo debe ser realizada por un usuario cualificado autorizado para instalar dispositivos eléctricos de acuerdo con las regulaciones aplicables en el país correspondiente, de acuerdo con el diagrama de montaje. Las modificaciones al producto pueden causar peligro y pérdida de la garantía.

IT **Sicurezza**
Prima di installare o smontare i dispositivi elettrici, è necessario disconnettere l'alimentazione elettrica. L'installazione dell'apparecchio deve essere eseguita da un utente qualificato autorizzato a installare dispositivi elettrici in base alle regolazioni applicabili nel paese interessato, in conformità con lo schema di montaggio. Le modifiche al prodotto possono creare pericoli e perdita della garanzia.